# BURY Motion

## Inhalt


**Einleitendes** **2**

1. Allgemeine Hinweise 2
2. Sicherheitshinweise 2

**Montage der Freisprecheinrichtung** **4**

3. Lieferumfang 4
4. Platzierung und Befestigung 6
5. BURY Motion im Fahrzeug anbringen 7
6. Das iPhone einsetzen und entfernen 9

**Bedienungsanleitung** **11**

7. Halter drehen 11
8. Inbetriebnahme der Freisprecheinrichtung 11
9. Eine *Bluetooth* Verbindung herstellen 12
10. Telefonate annehmen, führen und beenden 13
11. Musik vom iPhone abspielen 14
12. Das iPhone laden 14

**Weitere Informationen** **15**

13. Service 15
14. Bestimmungsgemäßer Gebrauch dieses Systems 16
15. Zulassungen und Konformitätserklärungen 16

## 1. Allgemeine Hinweise

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

Sie haben eine Freisprecheinrichtung der Marke BURY erworben und sich so für ein Produkt mit hoher Qualität sowie höchstem Bedienungskomfort entschieden.

Damit Sie den vollen Komfort Ihrer BURY Freisprechanlage genießen können, lesen Sie sich die Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch. Falls Sie zusätzlich Fragen zum Einbau oder Betrieb haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Er berät Sie gerne und zuverlässig und leitet Ihre Erfahrungen und Anregungen an den Hersteller weiter.
Oder wenden Sie sich an unsere Hotline. Die Telefon- und Faxnummern finden Sie unter dem Stichwort Service.

**Wir wünschen Ihnen eine gute Fahrt.**

## 2. Sicherheitshinweise

**Einbau - wer und wo**
Der Einbau der Freisprecheinrichtung kann durch Sie vorgenommen werden, beachten Sie aber bitte die Einbauvorgaben des KFZ-Herstellers (VAS 1978) und stellen Sie dazu das Fahrzeug an einem Ort ab, an dem es den Straßenverkehr nicht behindert.

**Stromversorgung**
Diese Freisprecheinrichtung ist für den Einsatz in Kraftfahrzeugen mit einem Bordnetz von 12 Volt (PKW) ausgelegt. Beabsichtigen Sie, das Gerät in ein Kraftfahrzeug mit einem Bordnetz von 24 Volt (LKW) einzubauen, benutzen Sie bitte einen Spannungswandler. Fragen zu diesem Thema beantwortet Ihnen gerne unsere Hotline.

**Platzierung, Lautstärke**
Installieren Sie die Komponenten des Gerätes so im Fahrzeug, dass Ihre Sicht nicht beeinträchtigt wird und die Komponenten nicht in einer Personenaufprallzone der Fahrgastzelle oder in Entfaltungsbereichen von Airbags montiert sind.

**Sachgemäße Handhabung**

Für Beschädigungen und Störungen durch unsachgemäße Installation und Handhabung des Systems übernehmen wir keine Haftung. Setzen Sie deshalb das Gerät weder Nässe, extremen Temperaturen oder Erschütterungen aus und befolgen Sie genau die in der Einbau- und Bedienungsanleitung vorgegebenen Arbeitsschritte.

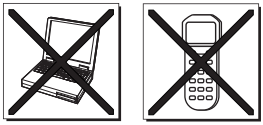
**Bedienung im Straßenverkehr**

Bedienen Sie das System nur in Situationen, in denen es Ihnen die Verkehrslage erlaubt und Sie dabei andere Verkehrsteilnehmer nicht gefährden, schädigen, behindern oder belästigen. Die Lautstärke des Geräts ist so einzustellen, dass Außengeräusche weiterhin wahrgenommen werden können.

**Im Störungsfall**

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie einen Defekt bemerken bzw. vermuten. Suchen Sie einen BURY Fachhändler auf oder stellen Sie Kontakt zur BURY Hotline her. Unsachgemäße Reparaturversuche können für Sie gefährlich sein. Deshalb darf nur qualifiziertes Personal Überprüfungen vornehmen.

**Verwendung des Stromversorgungskabels mit Zigarettenanzünderstecker**



Verwenden Sie bitte dieses Kabel nur in Verbindung mit der BURY Motion. Laden Sie mit Hilfe des Kabels kein Mobiltelefon oder Laptop auf. Das Kabel ist nicht für den Gebrauch in LKWs geeignet. Die ausgegebene Spannung am Mini-USB Stecker beträgt 12 Volt.

**Wichtig:**

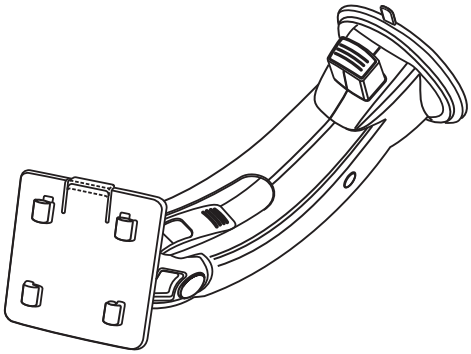
▶Der Fahrer ist jederzeit für die sichere Führung und Kontrolle seines Fahrzeugs verantwortlich. Sie sollten während des Fahrens kein Mobiltelefon - und besonders nicht die Funktionen SMS / MMS schreiben oder lesen - nutzen.

▶Untersuchungen ergaben, dass es ein Risiko für Ihre Sicherheit darstellt, abgelenkt zu sein. Die Nutzung eines Mobiltelefons während der Fahrt kann die Ursache einer solchen Ablenkung sein.

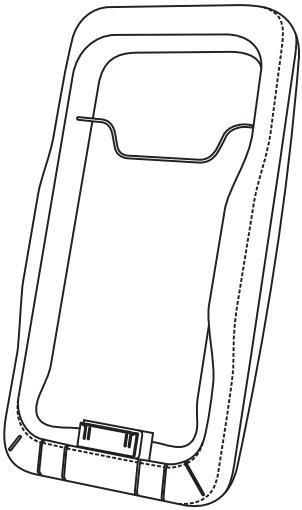
▶Der Hersteller weist hiermit ausdrücklich darauf hin, dass Sie während der Fahrt eine Freisprecheinrichtung nutzen sollten.

## 3. Lieferumfang

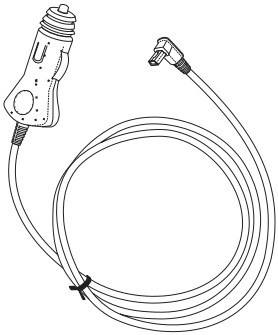
❶



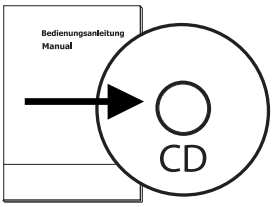
❷



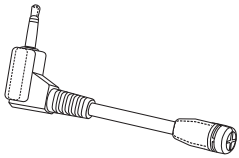
❸



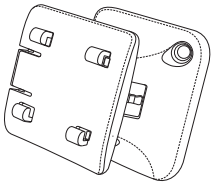
❹




❺



❻



Die Freisprecheinrichtung (FSE) wird je nach Vertriebsgebiet mit unterschiedlichen Zusammensetzungen von Komponenten ausgeliefert. Die Bedienungsanleitung bezieht sich aber auf alle Varianten.

**Beschreibung der Komponenten:**

1) Window Mount
2) Handyspezifischer Halter mit integrierter Elektronik
3) 12V-PKW-Stromversorgungskabel mit Zigarettenanzünderstecker
4) Installations- und Bedienungsanleitung auf CD
5) Externes Steckmikrofon
6) Dash Mount Adapter für eine Montage auf dem Armaturenbrett bzw. Konsole
   (je nach Variante inklusive oder als Zubehör separat erhältlich)

**Zubehör - separat erhältlich / ggf. inklusive:**

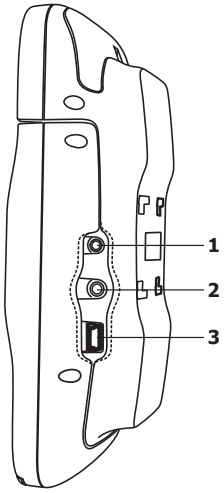
7) GPS Modul zur Verbesserung des Navigationsempfangs (nur für iPhone 3GS / 3G)
8) Car Mount (Klebefuß)
9) ISO-Kabelbaum für den Festeinbau
10) Externes Mikrofon mit Kabel (spezielles passives Mikrofon)
11) AUX-Kabel

**Hinweis:**

▶Sollten Komponenten hinzukommen oder wegfallen, so erhalten Sie über ein separates Beiblatt eine entsprechende Information.

**Beschreibung der Anschlüsse:**

1 Mikrofon
2 AUX-IN/-OUT
3 Stromversorgung



## 4. Platzierung und Befestigung

Wählen Sie bitte zuerst den für Sie in Ihrem Fahrzeug am besten geeigneten Standort für das Gerät aus, indem Sie die BURY Motion an verschiedenen Positionen im Fahrzeug einmal anhalten, bzw. positionieren. Der Window Mount dient in den nächsten Kapiteln als Installationsbeispiel. Die Anbringung des Dash Mount Adapters kann fahrzeugspezifisch unterschiedlich ausfallen. Ggf. sind hierzu weitere Hilfsmittel wie eine Konsole oder ein Montagewinkel separat über den Fachhandel zu beziehen.

Bei Verwendung des Car Mount reinigen Sie bitte die spätere Klebestelle des Armaturenbretts mit einem feuchten Tuch, bevor Sie die Schutzfolie abziehen und den Car Mount aufsetzen. Bitte beachten Sie, dass es während der späteren Nutzung je nach Intensität der Sonneneinstrahlung und nach Struktur und Beschaffenheit des Armaturenbretts zu Entfärbungen der freien Oberflächen kommen kann.

Falls Sie das Gerät während der Fahrt bedienen möchten, ist eine Platzierung im Frontbereich auf der Fahrerseite ratsam. Nehmen Sie im Fahrzeug Platz und testen Sie aus, ob Sie das Gerät ohne Schwierigkeiten erreichen können.

Haben Sie eine geeignete Position für die BURY Motion im Fahrzeug gefunden, können Sie nun das Gerät entsprechend anbringen. Nutzen Sie bitte ein Reinigungstuch zum Entfetten der Oberflächen, auf die Sie den Window Mount anbringen möchten.

**Wichtig:**

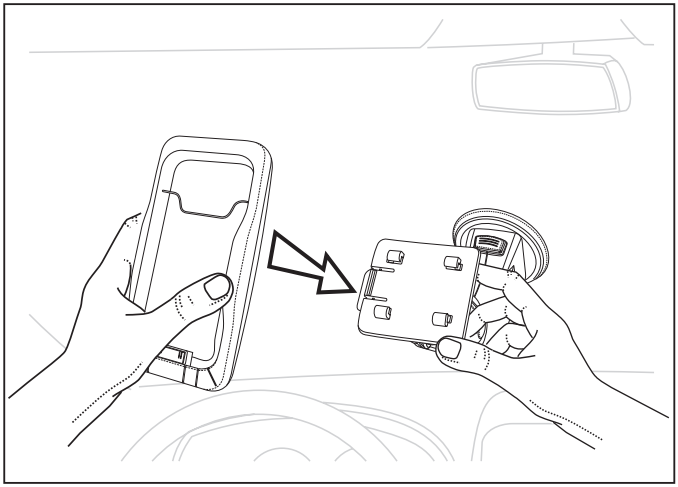
▶Achten Sie bei der Platzierung darauf, dass die FSE die Sicht auf die Straße nicht behindert, nicht in Personenaufprallzonen (unter anderem Airbagbereiche) angebracht wird und dass das Kabel möglichst einfach verlegt werden kann.

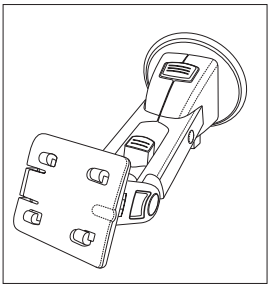
▶Bitte vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf das Gerät und hohe Temperaturen im Fahrzeuginnenraum, welche bei parkenden Fahrzeugen schnell erreicht werden können. In diesen Fällen nehmen Sie bitte die Freisprecheinrichtung ab und verstauen diese beispielsweise in der Mittelarmkonsole oder im Handschuhfach.

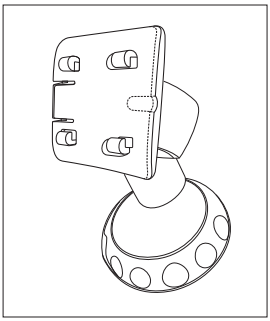
## 5. BURY Motion im Fahrzeug anbringen

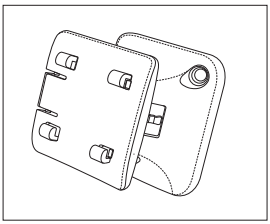
**Schritt 1:**
**BURY Motion mit Window Mount verbinden**

Setzen Sie die BURY Motion in den Window Mount, bis sie spürbar einrastet. Befestigen Sie danach den Window Mount mit der BURY Motion im Fahrzeug.





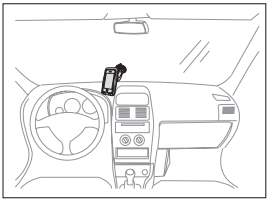




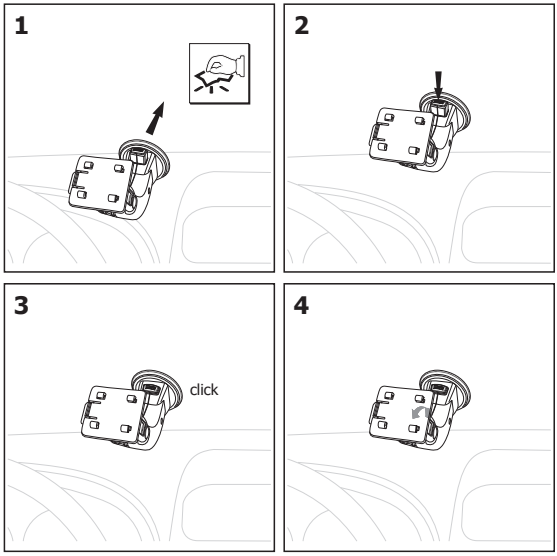
**Hinweis:**
▶Die gleiche Einrastmechanik wie auf dem Window Mount finden Sie auch auf dem Dash Mount Adapter und dem Car Mount.

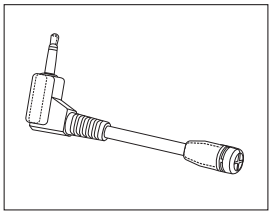
**Schritt 2:**
**Die BURY Motion an der Windschutzscheibe anbringen**

Setzen Sie den Window Mount auf eine glatte, trockene, staub- und fettfreie Oberfläche. Der Window Mount hält an nahezu allen glatten Oberflächen. Die Saugnapfbefestigung ist insbesondere für eine schnelle und einfache Montage an der Frontscheibe geeignet. Nutzen Sie bitte ein Säuberungstuch zum Entfetten der Windschutzscheibe.



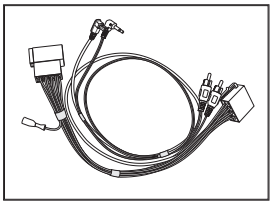
Mit Hilfe des Saugnapfes können Sie die BURY Motion an der Windschutzscheibe anbringen. Benutzen Sie dafür den Druckknopf am Window Mount, um den Druck am Saugnapf zu erhöhen oder wieder zu lösen. Drücken Sie einmal auf den Druckknopf von oben nach unten, so saugt sich der Saugnapf fest an die Windschutzscheibe. Wenn Sie den Druckknopf von unten nach oben drücken, löst sich die Saugnapfbefestigung wieder.



**Schritt 3:**
**Das Steckmikrofon anbringen**
Das Steckmikrofon schließen Sie via Klinkenstecker an die BURY Motion an.

**Schritt 4:**
**Stromanschluss**
Verbinden Sie die BURY Motion via Mini-USB Stecker mit dem 12V-PKW-Stromversorgungskabel und stecken Sie den Zigarettenanzünderstecker in den dazugehörigen Anschluss im Fahrzeug.

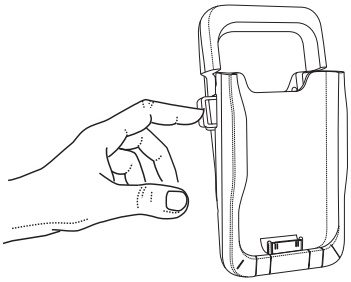


Bei Verwendung des ISO-Stromversorgungskabels beachten Sie bitte die Hinweise in der Dokumentation zu Ihrem Fahrzeug und Radio bezüglich der Pin-Belegungen an den ISO-Steckern. Die Cinch-Stecker dienen zur Übertragung der Audiosignale. Ggf. besitzt Ihr Radio im Fahrzeug andere Eingänge. Entsprechende Adapter sind im Fachhandel erhältlich.

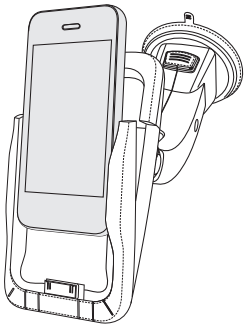
## 6. Das iPhone einsetzen und entfernen

**Das iPhone einsetzen**

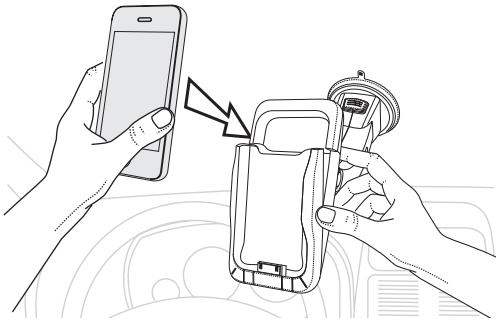
Um Ihr iPhone einzusetzen, müssen Sie die vordere Klappe des Gerätes öffnen. Drücken Sie dafür den Auswurfknopf an der rechten Seite der BURY Motion. Damit öffnen Sie die vordere Klappe.



Bitte entfernen Sie eventuell angelegte Schutzhüllen von Ihrem iPhone, da Ihr iPhone ansonsten nicht in den Halter passt oder die Schutzhülle beschädigt werden könnte. Setzen Sie dann Ihr iPhone von oben in die geöffnete Klappe der BURY Motion ein.

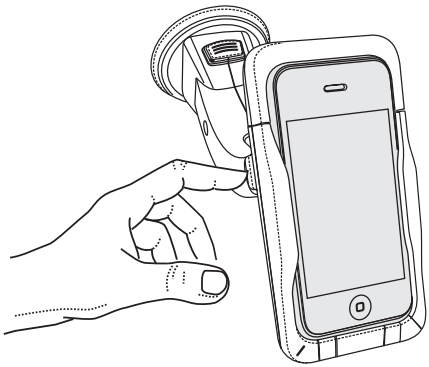


Legen Sie mit einer Hand das iPhone in den Halter, bis es einrastet. Halten Sie mit der anderen Hand den Window Mount fest. Vergewissern Sie sich, dass Ihr iPhone gut befestigt ist bevor Sie losfahren.

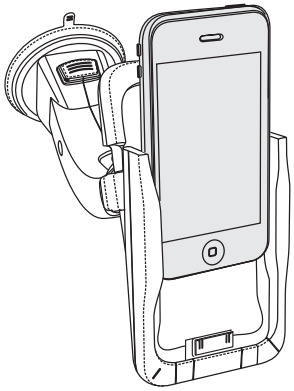


**Das iPhone entfernen**

Drücken Sie den Auswurfknopf an der rechten Seite der BURY Motion, damit sich die vordere Klappe wieder öffnet.



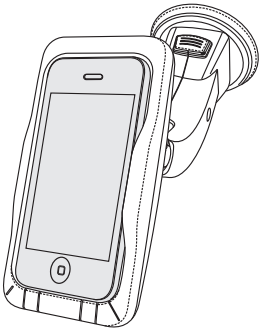
Ziehen Sie das iPhone nach oben aus der geöffneten Klappe.

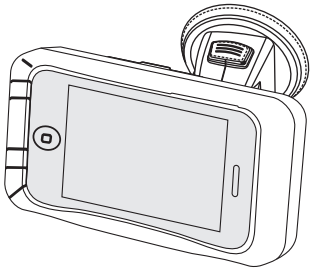


## 7. Halter drehen

Sie können die BURY Motion um 180 Grad (jeweils 90 Grad nach links oder rechts) im Halter drehen. Verstellen Sie Ihr Gerät, wie Sie es für die verschiedenen Funktionen am besten nutzen können. Das Querformat eignet sich zum Beispiel für die Anzeige von Webseiten in Safari und für die Texteingabe. Beim Drehen in das Querformat werden Webseiten automatisch für die größere Bildschirmbreite skaliert, d. h., Texte und Bilder werden größer angezeigt. Im Querformat ist auch mehr Platz für die Bildschirmtastatur, so dass Sie Textdaten schneller und mit weniger Fehleingaben erfassen können.

Gerade Navigationsanwendungen profitieren von der Ansicht im Querformat, da alle Bedienelemente der Software übersichtlich positioniert sind. Durch den geminderten Horizont im Querformat beinhaltet die 3D-Kartendarstellung zudem weitaus mehr Detailinformationen.





## 8. Inbetriebnahme der Freisprecheinrichtung

Nachdem die Stromversorgung der BURY Motion Freisprecheinrichtung (FSE) erfolgreich angeschlossen wurde, aktiviert sich die FSE, wenn Sie die Zündung eingeschaltet haben.

## 9. Eine *Bluetooth* Verbindung herstellen

Möchten Sie zum ersten Mal eine *Bluetooth* Verbindung zwischen Ihrem iPhone und der FSE herstellen, müssen Sie die *Bluetooth* Funktion bei Ihrem iPhone aktivieren und nach *Bluetooth* Geräten suchen lassen. In diesem Fall nach einem Gerät mit der Bezeichnung „BURY Motion". Falls mehrere Geräte entdeckt worden sind, wählen Sie bitte die FSE aus und geben die **PIN-Nummer „1234"** ein. Drücken Sie anschließend auf die Schaltfläche „Koppeln" um die Verbindung zur FSE herzustellen.

Weiterhin ist es möglich, dass Sie erst die Liste der gekoppelten Geräte in Ihrem iPhone löschen müssen, damit die FSE richtig erkannt und eine Verbindung aufgebaut werden kann.

**Hinweis:**
▶Ist der Akku Ihres iPhone fast leer, lässt sich in vielen Fällen ebenfalls keine *Bluetooth* Verbindung aufbauen.

Die *Bluetooth* Verbindung wird unterbrochen, wenn Sie die *Bluetooth* Funktion auf dem iPhone deaktivieren oder die Stromversorgung zur BURY Motion unterbrechen. Des weiteren wird die Verbindung unterbrochen, wenn Sie sich mit dem iPhone zu weit vom Fahrzeug und damit vom Empfangsradius der FSE entfernen.

Beachten Sie bitte, dass die Kapazität des Akkus Ihres iPhone bei aktivierter *Bluetooth* Funktion schnell abnehmen kann. Möchten Sie die *Bluetooth* Funktion nicht mehr nutzen, z. B. beim längeren Verlassen des Fahrzeugs, so sollten Sie diese deaktivieren.

## 10. Telefonate annehmen, führen und beenden

Sie können den eingehenden Anruf mit Hilfe der Hörertaste annehmen. Wenn Sie das Gespräch annehmen möchten, drücken Sie einfach auf die Taste mit dem Hörer .

Möchten Sie kein Telefonat führen, dann drücken Sie die Hörertaste ungefähr zwei Sekunden lang. Das Gespräch wird dadurch abgelehnt.

Während des Gespräches haben Sie die Möglichkeit, über das Minus oder Plus Feld die Lautstärke der Stimme Ihres Gesprächspartners zu regeln.

Wenn Sie das laufende Gespräch beenden wollen, drücken Sie einfach auf die Hörertaste .

Einen ausgehenden Ruf können Sie initialisieren, indem Sie die App „Telefon" auf dem iPhone aufrufen und dort z. B. aus Ihren Kontakten jemanden auswählen oder über den Ziffernblock eine Telefonnummer eingeben. Über die Hörertaste der BURY Motion können Sie die Sprachwahlfunktion des iPhone aufrufen.

Sie müssen das iPhone nicht in die BURY Motion einlegen. Sie können dank der *Bluetooth* Verbindung auch über die BURY Motion telefonieren, wenn Sie Ihr iPhone in der Tasche oder im Kofferraum haben.

**Hinweis:**

▶Bitte beachten Sie die länderspezifische Gesetzgebung zum Telefonieren im Auto.

## 11. Musik vom iPhone abspielen

Sie können die Musikdateien, die Sie auf Ihrem iPhone haben, über die BURY Motion abspielen. Die Klangqualität ist durch den integrierten Amplifier (classD) und den beiden Lautsprechern herausragend und unabhängig von der Ausstattung Ihres Radios.

Dank der hohen Auflösung des Multitouch-Bildschirms wird Musikhören mit dem iPhone nicht nur zu einem akustischen, sondern auch zu einem visuellen Erlebnis. Wenn Sie durch Ihre Musiktitel blättern, können Sie das iPhone um 90 Grad drehen, damit Ihre iTunes-Inhalte mit Cover Flow dargestellt werden und Sie die Cover Ihrer Alben ansehen können.

Während Sie Ihre Musik hören, haben Sie die Möglichkeit, über das Minus oder Plus Feld die Lautstärke der Musikwiedergabe zu regeln.

## 12. Das iPhone laden

Haben Sie Ihr iPhone in die BURY Motion eingesetzt, wird dieses stets geladen, insofern die Stromversorgung
a) via 12V-PKW-Stromversorgungskabel
b) via ISO-Kabelbaum
hergestellt wurde. Ob eine *Bluetooth* Verbindung zwischen dem iPhone und der BURY Motion besteht, ist dafür nicht von Belang.

**Hinweis:**
▶Bei manchen Fahrzeugen wird die Zigarettenanzünderbuchse kontinuierlich mit Strom versorgt. Nehmen Sie daher das iPhone beim Verlassen des Fahrzeugs grundsätzlich aus dem Halter. Sie schonen dadurch Ihre Fahrzeugbatterie.
▶Der ISO-Kabelbaum sollte daher an Zündungsplus (Klemme 15) und nicht an Dauerplus (Klemme 30) angeschlossen werden.

## 13. Service

Bei allgemeinen oder technischen Fragen, Anregungen und Kritiken steht Ihnen unser Team jeder Zeit zur Verfügung. Wir sind für Ihre Vorschläge und Bemerkungen offen:

**Verwaltung:**
**BURY GmbH & Co. KG**
**Robert-Koch-Straße 1-7**
**D-32584 Löhne**
**Deutschland**

**Produzent:**
**BURY Spółka z o.o.**
**ul. Wojska Polskiego 4**
**39-300 Mielec**
**Polen**

Hotline: +49(0)180 5 - 842 468*
Faxline: +49(0)180 5 - 842 329*
* 0,14 €/Min. aus dem Festnetz der Deutschen Telekom AG, deutscher Mobilfunk max. 0,42 €/Min.
Die Kosten für Anrufe aus dem internationalem Ausland können abweichen.
E-Mail: hotline@bury.com

**Gewährleistung / Serviceannahme**
Die Gewährleistungsdauer für die erworbenen Komponenten dieses Produktes beträgt zwei Jahre ab Verkaufsdatum an den Endkunden. Gewährleistungsansprüche für Sie als Endkunde bestehen gegenüber Ihrem Vertragspartner. Sollte der jeweilige Vertragspartner einen vorhandenen Mangel nicht beseitigen können, nehmen Sie bitte Ihre Käuferrechte in Anspruch. Soll nach Absprache mit Ihrem Vertragspartner das Produkt aus Reklamationsgründen direkt zum Hersteller geschickt werden, dann senden Sie dieses mit ausführlicher Fehlerbeschreibung und einer Kopie des Kaufbelegs in deutscher oder englischer Sprache direkt an unser Serviceteam:

**BURY GmbH & Co. KG**
**Im Hause DPD Depot 103**
**Robinienweg**
**D-03222 Lübbenau**
**Deutschland**

**Hinweise zur Entsorgung von Elektrogeräten in der EU**
Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte, Batterien und Akkumulatoren in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll. Als Besitzer eines Altgerätes sind Sie verpflichtet, dieses zu den vorgesehenen Annahme- oder kommunalen Sammelstellen zu bringen. Elektroaltgeräte werden dort kostenlos angenommen.

## 14. Bestimmungsgemäßer Gebrauch dieses Systems

Diese Freisprecheinrichtung ist ausschließlich für den Gebrauch mit *Bluetooth* Mobiltelefonen und Musikabspielsystemen in Kraftfahrzeugen bestimmt. Beachten Sie bei der Nutzung dieses Systems länderspezifische Gesetze und Verordnungen sowie die Hinweise in den Bedienungsanleitungen der verwendeten Mobiltelefone.

## 15. Zulassungen und Konformitätserklärungen

Einkauf, Produktion sowie Service und Vertrieb unterliegen bei BURY einem strengen Qualitäts- und Umweltmanagement nach ISO 9001 und ISO 14001. Die FSE besitzt die

CE Zulassung entsprechend der Richtlinie R&TTE 1999/5/EG

e1 Typgenehmigung entsprechend der Richtlinie 72/245/EWG (2006/28/EG)
„Elektromagnetische Verträglichkeit in Kraftfahrzeugen"

Eine Konformitätserklärung des Herstellers für dieses System können Sie postalisch unter der oben genannten Herstelleradresse oder unter folgender E-Mail Adresse anfordern:
ce_conformance@bury.com
Bitte formulieren Sie Ihre Anfrage in deutscher oder englischer Sprache.

Stand 10/2010
25.1269.0-06-221010
Irrtum und Änderungen vorbehalten

„Made for iPhone" bedeutet, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für den Anschluss an das iPhone konstruiert ist und vom Entwickler dahin gehend zertifiziert wurde, dass es den Apple Leistungsnormen entspricht. Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb, für Sicherheitsrichtlinien und andere Standards des Gerätes. Apple und iPhone sind registrierte Wortmarken der Apple Inc., registriert in den USA und anderen Staaten.
Die *Bluetooth*®-Wortmarke und die *Bluetooth*®-Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jede Verwendung dieser Marken durch BURY Technologies erfolgt im Rahmen einer entsprechenden Lizenz. Alle anderen genannten Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
© 2010 by BURY. Alle Rechte vorbehalten.